

**Celoštátna odborná komisia OFJ**

## **Olympiáda vo francúzskom jazyku**

25. ročník, školský rok 2014/2015

**Celoštátne kolo**

**Kategória 2B – riešenia úloh**

## **Sur les routes du Monde**

Carole a rencontré Romain, qui a fait le tour du monde seul pendant un an ! Un voyage qui est devenu humanitaire.

J'ai toujours été impressionnée par les globe-trotters. Je vais souvent sur Internet consulter leurs blogs et suivre leurs aventures ; c'est comme cela que j'ai rencontré Romain. A 24 ans, il s'est lancé un pari ambitieux : faire le tour du monde seul pendant un an ! Pour lui, faire le voyage en solitaire présente un avantage : « On est obligé d'aller vers les autres sinon on s'ennuie. »

Mais quand on fait le tour du monde, comment réussir à communiquer avec des gens qui ne parlent pas notre langue ? « J'ai toujours fait l'effort d'apprendre la base des langues des pays que je traversais. C'est important pour s'imprégner de la culture. Mais il y a plein d'autres façon de communiquer, comme les signes ou le regard. Un soir en Russie, j'ai discuté avec un vieil homme en dessinant ! »

Romain a aussi utilisé toutes sortes de moyens de transport, comme l'avion, le train, la marche, le stop, etc. Mais ce qu'il a préféré, c'est le bus ! « On peut descendre où et quand on veut, on a un vrai sentiment de liberté. » Les paysages les plus impressionnants sont « les montagnes colombiennes. Elles offrent une sensation de grandeur qui m'a beaucoup plu ».

« Au début, je n'avais pas prévu de faire de l'humanitaire. Mes premières destinations étaient des pays riches en Europe, puis le Canada ou les États-Unis. Dès que j'ai passé la frontière pour me rendre au Mexique, j'ai été choqué par la pauvreté. J'ai dormi plusieurs nuits avec des SDF et je me suis dit qu'il fallait aider ces gens. »

La démarche de Romain m'épate : Dès qu'il rencontre une association, il fait une vidéo et la diffuse sur son blog. Les internautes peuvent faire des dons. Romain redistribue l'argent à des associations et aux habitants dans la misère qu'il croise sur la route. « Je ne pensais pas récolter autant d'argent. Les internautes sont généreux. Je me rappelle précisément d'une vidéo que j'ai réalisée suite à la tempête au Vietnam. En 48 heures, j'ai récolté 140 euros. Cette somme est modeste, mais elle a directement servi à aider les victimes. »

Son blog lui permet de continuer son action humanitaire. Mais pas seulement... « Mon but était de faire voyager les gens à distance. Aujourd'hui, des centaines de personnes regardent mon parcours et me posent un tas de questions. »

Romain a visité près de 40 pays, mais aucun en Afrique ! « En fait, je n'ai pas eu assez d'argent pour y aller. Alors, je vais organiser un voyage et rester exclusivement en Afrique. » Visiblement pour Romain, l'aventure n'est pas encore terminée.

*Propos recueillis par Carole Le Goffe, Geo Ado, décembre 2010*

**I/ Compréhension orale**

**Feuille du professeur**

**Répondez en choisissant la réponse correcte :**

⇒ **1 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 10 points.**

1. Romain est
  - employé d'une agence de voyage
  - membre d'une association humanitaire
  - un voyageur qui parcourt les pays du monde entier
  
2. Romain s'est décidé à
  - faire le tour du monde avec ses amis
  - faire un voyage en solitaire
  - visiter des pays européens et le Canada
  
3. Pour pouvoir dialoguer avec les habitants des pays visités
  - il a utilisé l'anglais
  - il s'est servi des bases des langues, des dessins, des signes
  - il a appris les langues des pays traversés
  
4. Comme moyens de transport, il a utilisé
  - l'avion, le stop, le bus, le train
  - le bus, le vélo, le train, l'avion
  - le train, la moto, le bus, le vélo
  
5. Il a préféré le bus parce que
  - c'était le moyen de transport le moins cher
  - c'était le moyen de transport avec lequel il se sentait indépendant et libre
  - c'était un moyen de transport accessible dans tous les pays
  
6. Quant aux continents, il a visité
  - l'Amérique, l'Asie, l'Europe
  - l'Europe, l'Amérique, l'Australie
  - l'Afrique, l'Europe, l'Amérique
  
7. Quel est le pays dont il a aimé le plus les paysages ?
  - le Mexique
  - le Vietnam
  - la Colombie
  
8. Son voyage est devenu humanitaire après
  - avoir vu des victimes d'une tempête au Vietnam
  - avoir passé quelques nuits avec des SDF au Mexique
  - avoir été choqué par la pauvreté des pays africains
  
9. Quel est l'objectif du blog de Romain ?
  - aider les personnes en difficultés
  - proposer aux internautes des voyages à distance
  - continuer son action humanitaire et faire voyager les gens par la voie de l'Internet
  
10. Que Romain souhaite-il organiser bientôt ?
  - il veut se rendre dans des pays asiatiques
  - il veut fonder sa propre agence de voyage sur le Net
  - il veut organiser un voyage en Afrique

## II/ Compréhension écrite

Feuille du professeur  
Maximum 10 points

1. Complétez le texte à l'aide des mots choisis dans la liste suivante, dont quatre ne sont pas valables.

⇒ 1 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de **10 points**.

*importante – hausse – brûlante – grève – relate – traditionalistes – baisse – inégalités – atteinte - se confondait – décrète – commémoration – orientales - remplaçait*

### Journée Internationale des Droits des Femmes

Elle ne remonte pas à l'Antiquité grecque, et à la pièce d'Aristophane où l'athénienne Lysistrata organisa la **grève** totale du sexe avec les autres femmes pour que leurs maris arrêtent les combats : les jeunes femmes grecques ne pouvaient plus trouver de maris du fait des nombreux jeunes hommes morts à la guerre. Cette journée a été officialisée en 1977 par les Nations Unies et est toujours célébrée le 8 mars.

La légende veut que cette **commémoration** soit en souvenir d'une manifestation d'ouvrières du textile, aux États-Unis, le 8 mars 1857. Malheureusement, aucun journal US de l'époque ne **relate** ce fait. En réalité, l'idée de cette célébration vient d'une réunion de l'Internationale Socialiste des Femmes en 1910, à Copenhague, sur proposition de Clara Zetkins, représentant le Parti Socialiste Allemand, mais sans que cette proposition se traduise dans les faits.

Le 8 mars 1917, les ouvrières de Saint-Petersbourg organisent une manifestation contre la **hausse** des prix des denrées de première nécessité et le retour de leurs maris mobilisés pour la guerre contre l'Allemagne et le 8 mars 1921, Lénine **décète** que cette journée sera la "*Journée Internationale des femmes*", journée régulièrement célébrée dans tous les pays d'obédience communiste.

Alors que dans les pays occidentaux, jusqu'aux années 70, la journée de la femme **se confondait** avec la Fête des Mères, le 8 mars 1947, Léon Blum, en France, salue la place des femmes dans la Résistance. En 1971, cette journée est célébrée le 8 mars au Québec. Il faudra attendre 1982 pour, qu'en France, François Mitterrand décrète l'officialisation de cette journée. Depuis 1977, dans de nombreux pays, cette journée constitue un jour férié. Si de nombreuses **inégalités** persistent, y compris dans les pays dits "*développés*" et démocratiques, le combat pour les droits des femmes a une longue histoire et je me souviens qu'encore en 1969, en France, le mari était considéré comme le "*chef de famille*" et que l'épouse ne pouvait ouvrir un compte en banque sans l'autorisation écrite de son époux.

Les premiers pays à avoir autorisé le vote des femmes sont la Nouvelle-Zélande (1893), l'Australie (1902). Les états américains pionniers dans ce domaine furent le Colorado (1893) puis l'Utah et l'Idaho (1896) ; la Finlande (1906), la Norvège (1913), le Danemark (1915), le Canada, l'Union Soviétique, la Tchécoslovaquie, la Pologne (1918)... A partir de 1999, un certain nombre de pays arabes **traditionalistes** autorisent le vote des femmes alors que la Turquie l'autorise depuis 1930. En France, il faudra attendre 1944 pour que le vote des femmes soit autorisé, à l'initiative du Général De Gaulle.

Comme le dit le site qui est consacré à cette journée : "*La Journée internationale des femmes reste aujourd'hui d'une brûlante actualité. Car tant que l'égalité entre les hommes et les femmes ne sera pas atteinte, nous aurons besoin de la célébrer*".

Adapté d'après [www.bonjourdefrance.com](http://www.bonjourdefrance.com)

**III/ Exercices de grammaire**

**Feuille du professeur**  
**Maximum 10 points**

- 1. Mettez les verbes entre parenthèses au mode qui convient.**  
⇒ **0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 3 points.**

J'espère que vous (être) *êtes/serez* satisfait de votre choix.

Il est possible qu'il (se rendre) *se rende* à Paris la semaine prochaine.

Il est probable que vous (ne jamais retrouver) *ne retrouverez jamais* un travail aussi intéressant.

Heureusement que tu (pouvoir) *as pu* le prévenir à temps que la séance de travail était annulée.

Je doute que cette couleur (plaire) *plaise* à votre fille.

Je ne pense pas que vous (être) *soyez* d'accord.

- 2. Complétez les phrases avec les pronoms relatifs qui conviennent.**  
⇒ **0,25 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 1,5 point.**

Ils se sont rencontrés l'année *où* il passait son bac.

Il ne peut pas encore s'acheter cette moto *dont* il a vraiment envie.

Tu as remarqué la voiture à côté *de laquelle* j'ai garé la mienne ? C'est une voiture de collection.

Le problème *auquel* il a réfléchi toute la nuit lui a donné mal à la tête.

Quand on a trouvé des gens en *qui* on peut avoir confiance, tout va bien.

Les fleurs *que* mon fiancé m'a offertes sont déjà fanées.

- 3. Complétez ce portrait avec les prépositions qui conviennent.**  
⇒ **0,25 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.**

C'était un vieil homme très mal habillé qui marchait *dans* la rue, *d'* un pas hésitant, presque *sur* la pointe des pieds. Il se dirigeait *vers* le métro où il voulait dormir. Il portait un chapeau *sur* la tête, des lunettes *au bout* du nez, un journal *sous* le bras gauche. *Entre* les doigts de la main gauche, on pouvait apercevoir une orange.

- 4. Mettez les phrases suivantes à la forme passive.**  
⇒ **0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 1,5 point.**

Ce tribunal condamne toujours lourdement les accusés.

*Les accusés sont toujours lourdement condamnés par ce tribunal.*

La municipalité va fermer la piscine.

*La piscine va être fermée par la municipalité.*

Mes amis m'enverront bientôt les photos de nos vacances.

*Les photos de nos vacances me seront bientôt envoyées par mes amis.*

- 5. Mettez le début de cette histoire aux temps du passé (passé composé, imparfait, plus-que-parfait).**  
⇒ **0,25 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.**

Il la (suivre) *suivait* depuis un moment. Elle (être) *était* sûre qu'il (vouloir) *voulait* la tuer. Autrefois ils (s'aimer) *s'étaient aimés* mais elle l'(quitter) *avait quitté* pour continuer ses études. Lui, il (ne pas comprendre) *ne comprenait pas* qu'une femme préfère des études à un mari. Il (ne pas être) *n'était pas* très moderne. Brusquement elle (tourner) *a tourné* au coin de la rue et ...

**IV/ Vocabulaire**

Feuille du professeur  
Maximum 10 points

**1. Reliez.**

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 4 points.

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| 1.porter       | a/ une peine         |
| 2.transgresser | b/ capitale          |
| 3.infliger     | c/ en flagrant délit |
| 4.prendre      | d/ oculaire          |
| 5.mener        | e/ coupable          |
| 6.un témoin    | f/ une enquête       |
| 7.plaider      | g/ plainte           |
| 8.la peine     | h/ la loi            |

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
<i>g</i>	<i>h</i>	<i>a</i>	<i>c</i>	<i>f</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>b</i>

**2. Donnez la signification des expressions figées.**

⇒ 0,5 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.

dormir comme un loir- *dormir très profondément*

parler de la pluie et du beau temps- *parler de choses sans importance*

c'est une tempête dans un verre d'eau- *il y a beaucoup d'agitation pour rien*

appeler un chat un chat – *parler franchement*

**3. Devinez de qui ou de quoi on parle (thème: la presse).**

⇒ 0,25 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 1 point.

Il dirige l'équipe du journal - *le rédacteur en chef*

C'est la première page d'un journal – *la une*

Je l'achète toutes les semaines – *un hebdomadaire*

C'est là qu'on achète le journal – *le kiosque à journaux/ le marchand de journaux*

**4. Éliminez l'intrus.**

⇒ 0,25 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 1 point.

citation / extrait / passage / *brouillon* /

dialogue / description / récit / *préface* /

vernissage / *vernis* / exposition / galerie

toile / tableau / *table* / cadre

**5. Associez les clichés.**

⇒ 0,25 point par bonne réponse, ce qui fait un maximum de 2 points.

*un mouton, une fouine, un singe, un renard, un poisson dans l'eau, une oie, une pie, une carpe*

rusé comme *un renard*

bavard comme *une pie*

frisé comme *un mouton*

malin comme *un singe*

heureux comme *un poisson dans l'eau*

curieux comme *une fouine*

bête comme *une oie*

muet comme *une carpe*

*V/ Production écrite*

**Feuille du professeur**  
**Maximum 20 points**

**Le shopping est-il pour vous plutôt un plaisir ou un fléau ? Expliquez votre attitude envers cette activité quotidienne. (environ 180 mots)**

**VI/ Production orale**

**Maximum 30 points**

**Étudiant :**

Vous voulez arrêter de faire vos études universitaires pour faire un tour du monde. Vos parents ne sont pas d'accord. Vous essayez de défendre votre point de vue.

**Professeur :**

Votre fils/fille veut arrêter de faire ses études universitaires pour faire un tour du monde. Vous n'êtes pas d'accord et donnez vos arguments contre cette aventure.

---

**Celoštátna odborná komisia Olympiády vo francúzskom jazyku**

25. ročník Olympiády vo francúzskom jazyku  
Riešenia úloh celoštátneho kola kategórie 2B

**Autor:** Mgr. Marta Šimkovičová

**Recenzenti:** M. Jacques Hoflack, Mgr. Mária Partová, PhD.

**Vydal:** IUVENTA - Slovenský inštitút mládeže, 2015